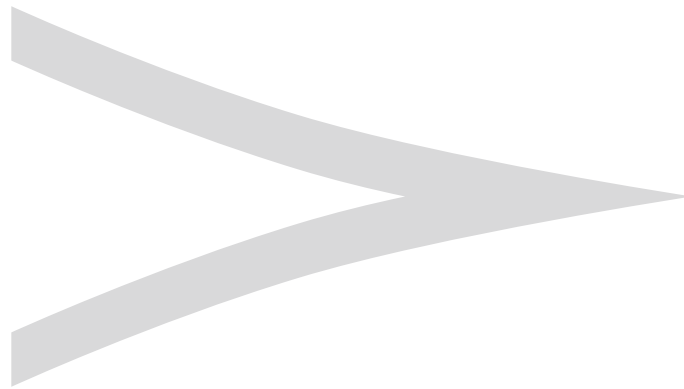
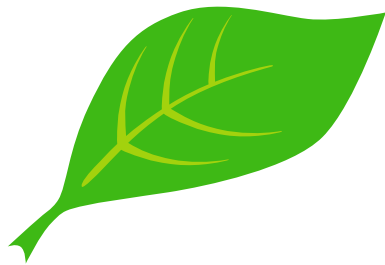


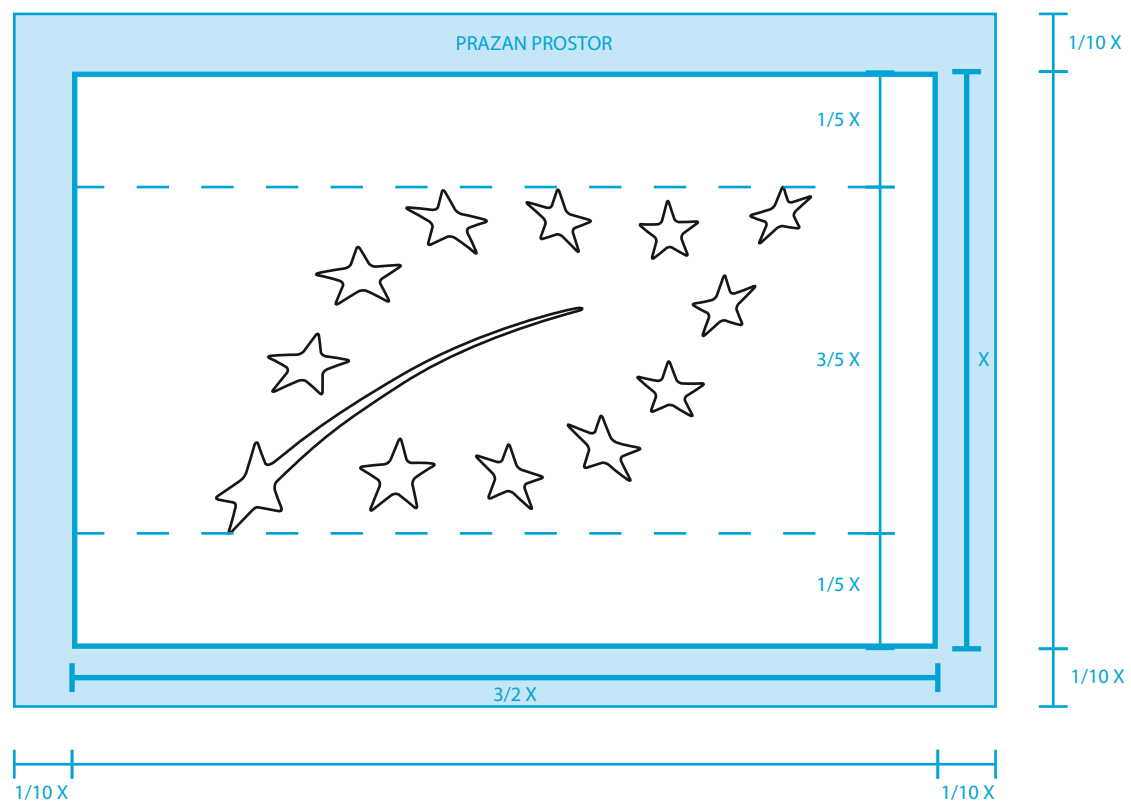


Dva dobro poznata simbola čine osnovu znaka EU ekološke poljoprivrede: Europska zastava- službeni simbol Europske unije od 1986. godine - i list koji se koristi u raznim oblicima koji simboliziraju prirodu i održivost. Kombinacija ova dva simbola stvara jedinstveni vizualni element koji je sam po sebi razumljiv i privlačan.



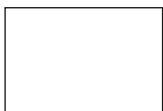
Mjerna jedinica ekološkog znaka EU je visina zelenog polja pozadine. Proporcije polja su u skladu s proporcijama zastave EU-a. (1: 1,5)  
Desetina visine oko znaka mora biti prazna, gdje god se on primjenjuje.

\* Nije dopušteno pisanje ili crtanje u praznom prostoru oko znaka.



Bijeli list na zelenoj pozadini, glavna je varijanta znaka.

Kad god je to moguće, treba koristiti ovu varijantu znaka.



Bijela



Svijetlo zelena

CMYK: 50 / 0 / 100 / 0

Pantone 376

RGB: 169 / 201 / 56



EU ekološki znak može se primijeniti na svaku boju, pod uvjetom da ostane prepoznatljiv.

Primjeri upotrebe na pozadini u boji:



Kad god se EU ekološki znak ne ističe iz pozadine, potrebno je koristiti varijantu sa vanjskom linijom razgraničenja.

Takva varijanta se koristi i iz estetskih razloga, kako bi se izbjegao negativan kontrast.



Primjeri upotrebe na pozadini u boji:



Varijanta u jednoj boji će se koristiti ako postupak ispisa ne dopušta primjenu izvorne zelene boje.

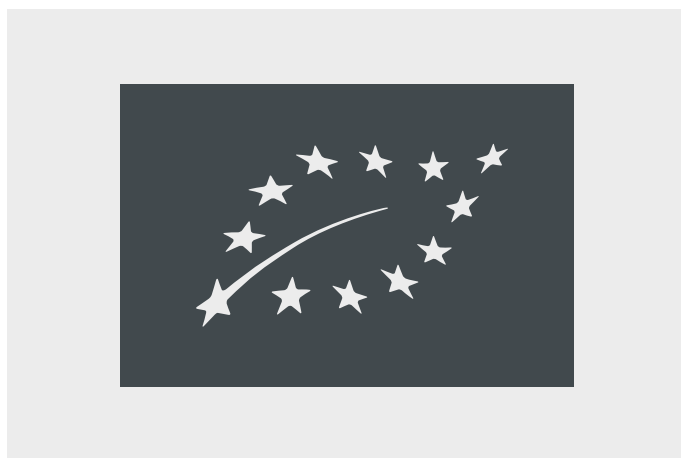
Ova varijanta treba biti ispisana u crnoj ili tamnoj boji te samo na bijeloj ili svijetloj pozadini.





Promjena boje je dopuštena za ispis znaka u jednoj boji.

Primjeri za upotrebu tamnih boja znaka:

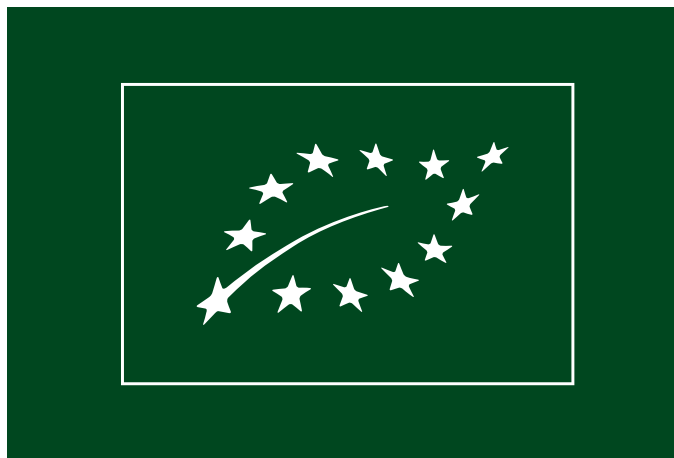


Ova varijanta treba biti ispisana u bijeloj ili svijetloj boji te samo na crnoj ili tamnoj pozadini.



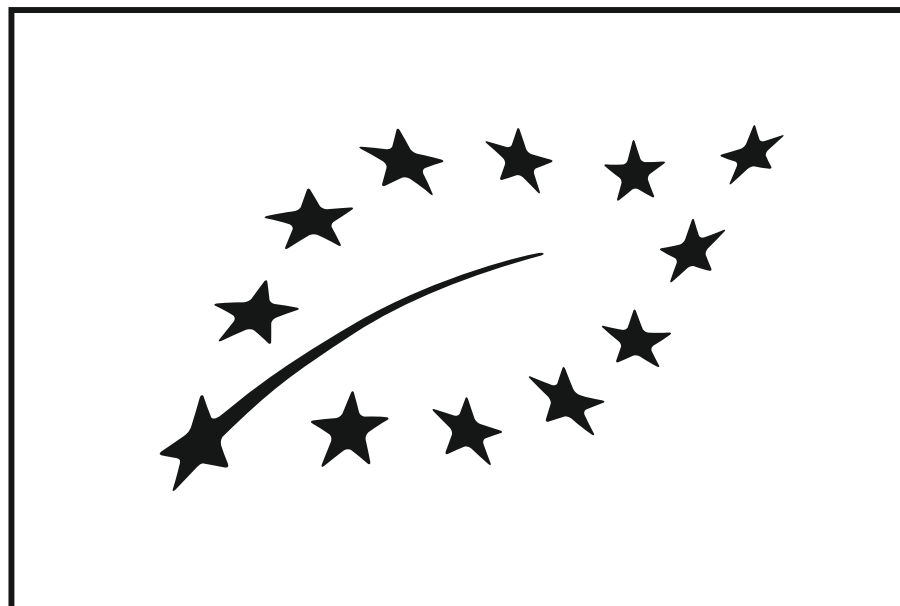
Promjena boje je dopuštena za ispis znaka u jednoj boji.

Primjeri za upotrebu na pozadini tamne boje sa vanjskom linijom razgraničenja:



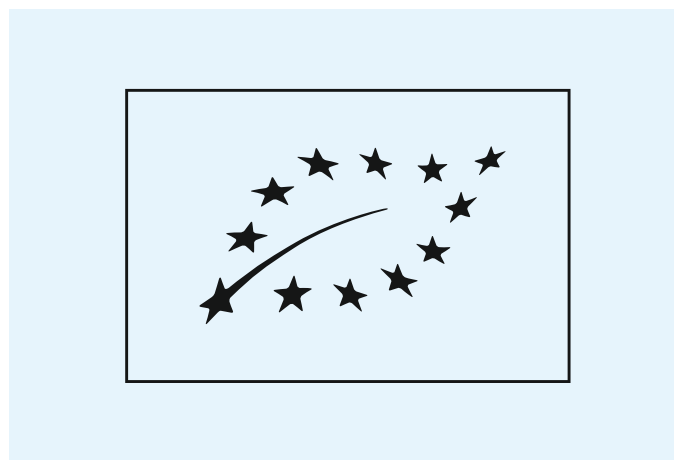
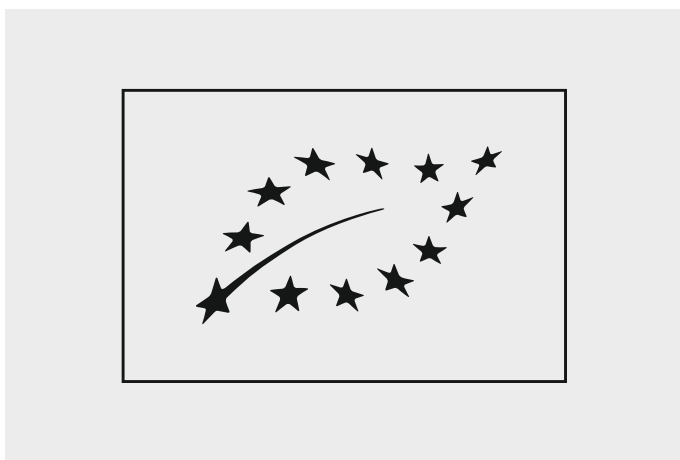
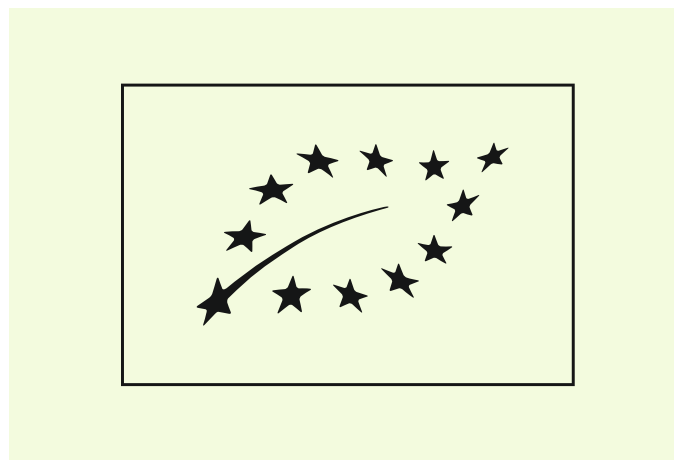
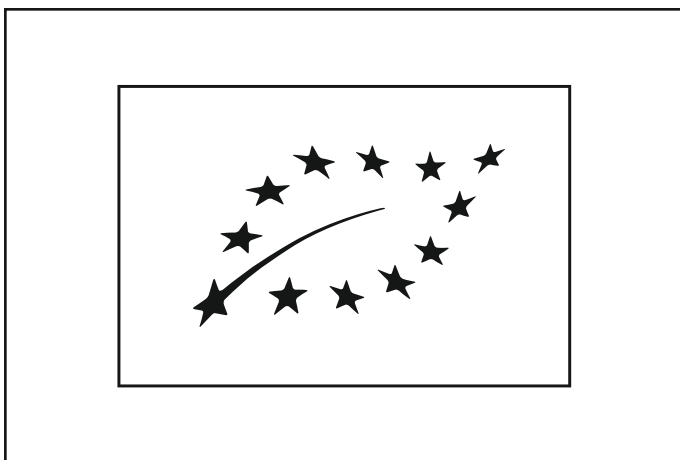
Ova varijanta treba biti ispisana u crnoj ili tamnoj boji i samo na bijeloj ili svijetloj pozadini.

Takva varijanta se može koristiti i iz estetskih razloga kako bi se izbjegao negativan kontrast kod jednobojnog ispisa.



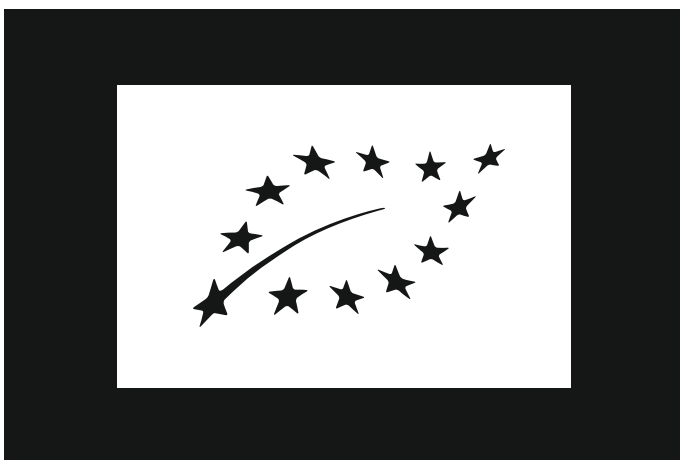
Promjena boje je dopuštena za ispis znaka u jednoj boji.

Primjeri za upotrebu tamne boje na svijetloj pozadini:



Ako je boja pozadine ambalaže ili etikete tamna, znak se može otisnuti u negativu, koristeći boju pozadine pakiranja ili naljepnice.

Primjeri za upotrebu tamnih boja:



EU ekološki znak može se primijeniti u svim mjerilima.

Međutim, ne smije biti manji od 13,5 mm sa 9 mm.



Širina: 54 mm  
Visina: 36 mm



Širina: 54 mm  
Visina: 36 mm



Širina: 27 mm  
Visina: 18 mm



Širina: 27 mm  
Visina: 18 mm

Minimalna veličina →



Širina: 13,5 mm  
Visina: 9 mm



Širina: 13,5 mm  
Visina: 9 mm

Izuzetak  
za jako mala  
pakiranja →



Širina: 9 mm  
Visina: 6 mm



Širina: 9 mm  
Visina: 6 mm

Kad god se doda tekst ekološkom znaku EU, Myriad Pro je poželjniji tip fonta.

Može se koristiti u regularnom i podebljanom obliku.

Myriad Pro Regular (Regularno)

ABCDEFGHIJKLM  
NOPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklm  
nopqrstuvwxyz  
1234567890,;.!?&€

Myriad Pro Bold (Podebljano)

**ABCDEFGHIJKLM**  
**NOPQRSTUVWXYZ**  
**abcdefghijklm**  
**nopqrstuvwxyz**  
**1234567890,;.!?&€**



Tekst se može postaviti oko znaka.

Prazan prostor uvijek mora ostati prazan (Stranica 3).



Ekološki znak EU može biti povezan s grafičkim ili tekstualnim elementima koji se odnose na ekološku poljoprivredu, ako isti ne izmjene ili ne promjene prirodu ekološkog znaka EU. Isto se odnosi i na privatne i nacionalne znakove za ekološki uzgoj.

Prazan prostor uvijek mora ostati prazan (Stranica 3).



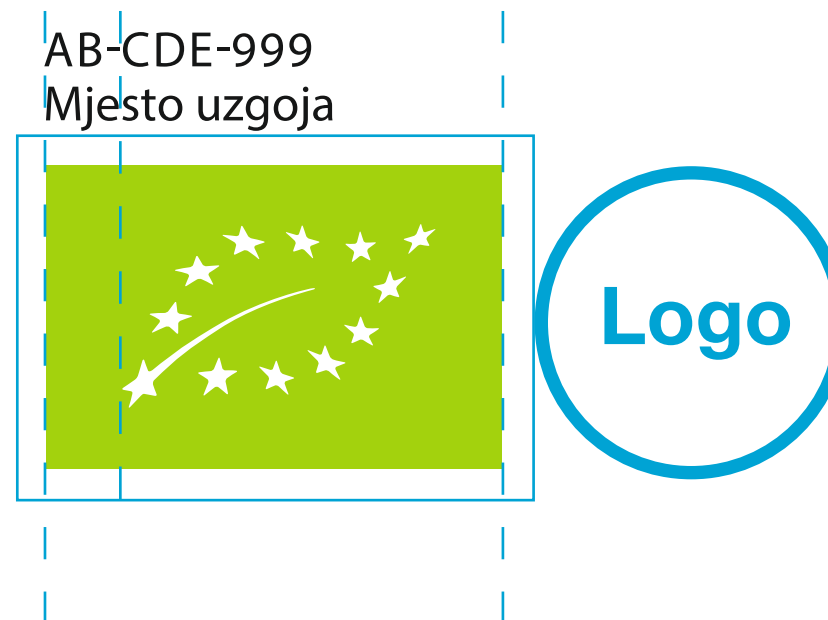
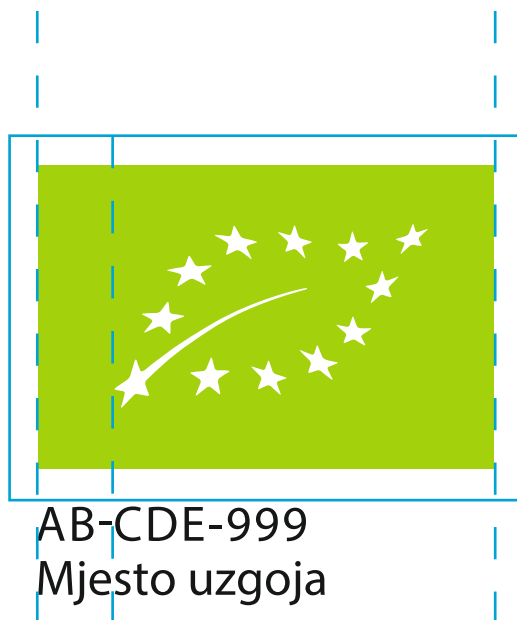
## Tekstualni Elementi

Tekst se može  
postaviti ovdje

Kodni broj i mjesto uzgoja poljoprivrednih sirovina od kojih se proizvod sastoji moraju biti prikazani u istom vidnom polju s EU ekološkim znakom, kao što je prikazano na primjeru u nastavku. Mjesto uzgoja treba dodati odmah ispod kodnog broja.

Prva dva slova teksta, uključujući i crticu, ne bi trebala prelaziti plave isprekidane linija s desne strane.

Primjeri:



Ako se upotrebljava znak Zajednice, oznaka mjesta uzgoja poljoprivrednih sirovina od kojih se proizvod sastoji također se prikazuje, i to kako slijedi:

- "Uzgojeno u EU-u", kada je poljoprivredna sirovina uzgojena u EU-u
- "Uzgojeno izvan EU-a", kada je poljoprivredna sirovina uzgojena u trećim zemljama
- "Uzgojeno u EU-u/izvan EU-a", kada je dio poljoprivrednih sirovina uzgojen u Zajednici, a dio je uzgojen u trećim zemljama

Riječi „u E-u“ ili „izvan EU-a“ može zamijeniti naziv države, u slučaju da su sve poljoprivredne sirovine sadržane u proizvodu, uzgojene u toj zemlji.

Primjeri:



AB-CDE-999  
Uzgojeno u EU-u



AB-CDE-999  
Uzgojeno izvan EU-a



AB-CDE-999  
Uzgojeno u EU-u/izvan EU-a



AB-CDE-999  
Uzgojeno u Hrvatskoj

EU znak za ekološku proizvodnju smatra se nepromjenjivim simbolom.

Nije dopušteno dodavati tekst, logotipe, simbole ili druge elemente u području oko znaka koje mora biti prazno.

Nije dopušteno dodavanje teksta unutar znaka.



Nije dopušteno uzurpirati prazni prostor oko znaka.



Nije dopušteno mijenjati oblik znaka.



Nije dopušteno mijenjati vizualne elementa znaka.



EU znak za ekološku proizvodnju smatra se nepromjenjivim simbolom.

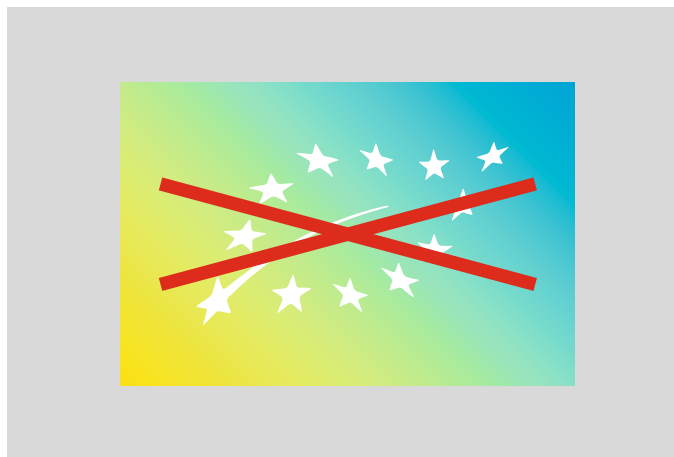
Nije dopušteno dodavati bilo kakve vizualne elemente.



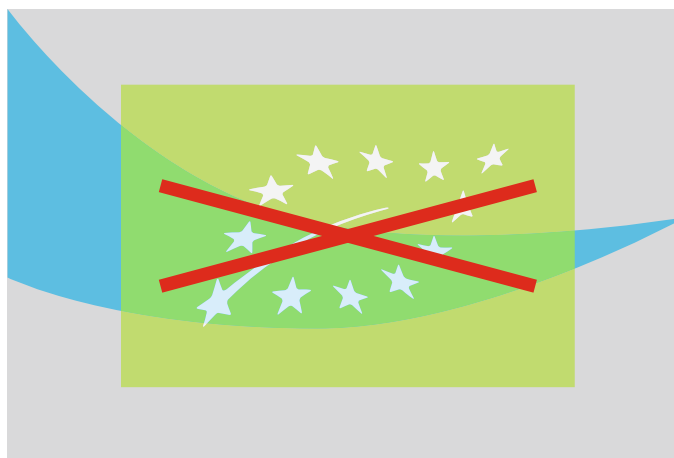
Nije dopušteno mijenjati bijelu boju elementa znaka.



Nije dopuštena promjena pozadine znaka.

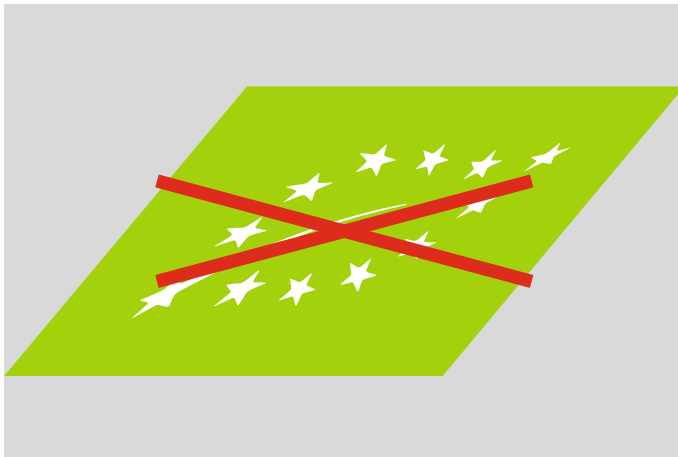


Nije dopušteno koristiti proziran znak.

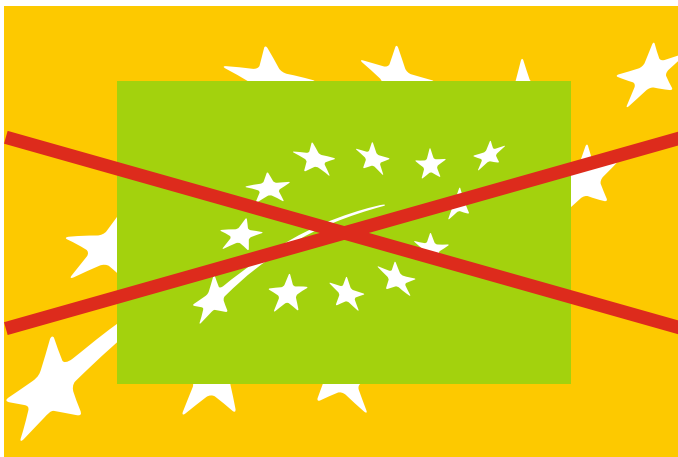


EU znak za ekološku proizvodnju smatra se nepromjenjivim simbolom.

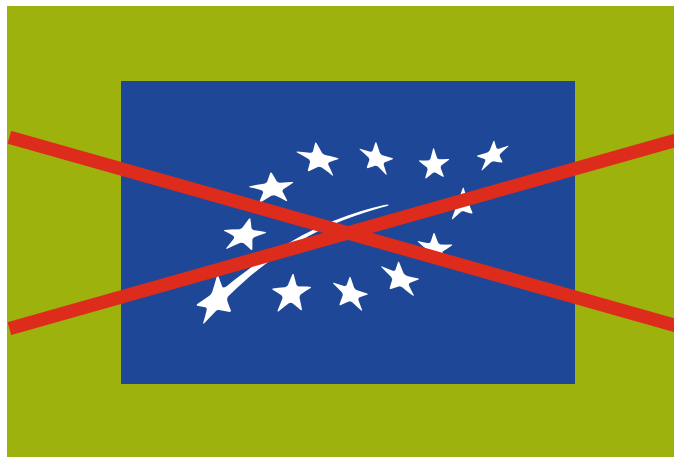
Nije dozvoljeno iskriviti znak.



Nije dozvoljeno koristiti vizualne elemente znaka izvan znaka.



Nije dozvoljeno koristiti znak u kombinaciji sa drugim znakom ili sloganom.



Nije dozvoljeno mijenjati boju znaka kod otiska u boji.

Ova dva primjera prikazuju različite elemente koji bi se mogli uključiti u etiketu, bilo da se radi o jednoj boji ili više boja, sa svjetlom ili tamnom pozadinom.



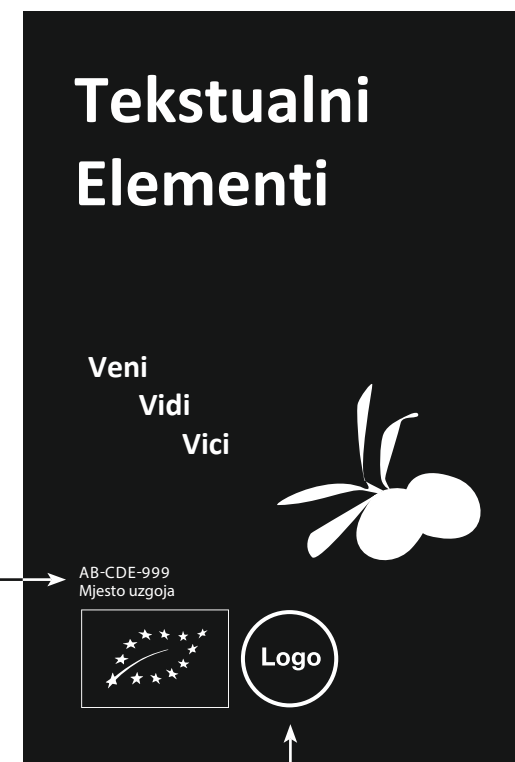
privatni ili nacionalni ekološki znak

**AB-CDE-999** (kodni broj kontrolnog tijela)

**AB** – ISO oznaka, kako je određeno u članku 58. stavku 1. točki (a), a označuje zemlju u kojoj se obavlja stručna kontrola

**CDE** – Pojam s tri slova koji potvrđuje vezu s metodom ekološke proizvodnje, kako je navedeno u članku 58. stavku 1. točki (b), a to su pojmovi poput "öko", "org", "eko", "bio", itd.

**999** – Kodni broj kontrolnog tijela, iskazan u maksimalno tri znamenke, koji se iskazuje kako je određeno u članku 58. stavku 1. točki (c)



privatni ili nacionalni ekološki znak



Ova brošura, izvornog naziva "EU organic farming logo user manual" preuzeta je na sljedećoj poveznici:  
[https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/food-farming-fisheries/farming/documents/organic-logo-user-manual\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/food-farming-fisheries/farming/documents/organic-logo-user-manual_en.pdf)

# ORGANIC FARMING

GOOD FOR NATURE,  
GOOD FOR YOU.

NESLUŽBENI PRIJEVOD

**PREVEO I PRILAGODIO:**

**BIOTER d.o.o.**  
Ivana Generalića 3  
HR-48000 Koprivnica



European Commission  
Agriculture and Rural Development

[www.organic-farming.europa.eu](http://www.organic-farming.europa.eu)